說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G09號（修改1）圖則制訂，分別以粉紅色和藍色標明將暫時封閉的部分鳳德道和龍蟠街行車道及行人路路段的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G09 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE SECTIONS OF FUNG TAK ROAD AND LUNG POON STREET (HIGHLIGHTED IN PINK AND BLUE RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或鑽爆法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填方法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路（包括行車道、行人路及露天走方） ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬建的臨時工程區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府的濱或海床設置臨時構築物的臨時施工區 (可能令其上進行地box工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION MAY FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人道連 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府的濱或海床採用明挖回填法興建的構築物或隧道(包括保護層 / 混凝土) (可能令其上進行地box工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER AND CONCRETE) BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION MAY NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 鄰近架空纜站興建的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建供沙田至中環線及另一項正在擬備的鐵路項目(下稱"另一項鐵路項目")使用的鐵路(地下) / 車站 / 車站大廳 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱"鐵路")、該兩個地box之間或另一項鐵路項目方案內 PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"), THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府的濱或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
- 圖則修改 DRAWING REVISION
- A1 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
   FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

參考 REV	日期 DATE	修訂 BY	核對 SUB	批准 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

楊瑞生 YEUNG SUI SANG

署理總監 批准發出 APPROVED FOR ISSUE

28/11/2012

署理首席工程師/鐵路拓展(1-3) 路政署 CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3) HIGHWAYS DEPARTMENT

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉部分鳳德道和龍蟠街

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF FUNG TAK ROAD AND LUNG POON STREET

圖號 DRAWING NO. SCL/G09/0007/1

比例 SCALE 1:1000 (A1) 1:2000 (A3)

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

LOCATION PLAN 位置圖 不按比例 NOT TO SCALE

SECTION 切面圖 不按比例 NOT TO SCALE
鳳德公園 接待處/控制室 FUNG TAK PARK RECEPTION /CONTROL ROOM
善色園社會服務大樓 SIK SIK YUEN SOCIAL SERVICES COMPLEX
豪苑 TROPICANA GARDENS
盈景里 YING FUNG LANE
地面水平 GROUND LEVEL
擬建的隧道的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TUNNELS
方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
A8

擬建的升降機的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFTS

修訂擬採用鑽挖或挖掘或鑽爆興建鐵路隧道的布局及方案界線 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

在工程進行中及完工後現有的行人天橋將會保留、改道或修改 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的升降機的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G08 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G08

接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G11 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G11

0 10 20 30 40 50 米 M
1 : 1000

PLOT DRV:
PRINTED BY: HKO
FILENAME: X:\Lcms\SCL\Plmod\Closure\Rev\Web\SCL-G09-0007-1.dgn
C:\Program Files\Bentley\V8i\Workspace\system\plotdrv\prinfer.plt
29/11/2012 17:22:32